

Webcam »Pocket«



hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

ⓐ Bedienungsanleitung

Packungsinhalt:

- Webcam „Pocket“
- ausziehbares USB-Kabel
- USB-Adapter
- Halterung zur Montage am Notebook-Bildschirm
- CD-ROM mit umfangreichem Softwarepaket
- Bedienungsanleitung

Beschreibung der Webcam



Systemvoraussetzung:

- CPU Pentium P4 1,2 GHz oder höher
- 256 MB RAM oder höher
- mind. 500 MB freier Festplattenspeicherplatz
- CD-ROM Laufwerk
- Windows XP Service Pack 2 / Windows Vista

Installation der Webcam

Befestigen Sie die Webcam entweder mittels der mitgelieferten Halterung am Notebookbildschirm und verbinden es dann mit dem ausziehbarem USB-Kabel mit dem Notebook oder stecken Sie sie direkt an einem seitlichen USB-Hub des Notebooks ein.



Durch die USB Video Class Technologie entfällt die bisherige Treiberinstallation. Verbinden Sie den USB-Stecker der Webcam einfach mit einem freien USB-2.0-Anschluss Ihres Notebooks mit Windows XP Service Pack 2 oder Windows Vista und warten Sie einen kurzen Moment bis die Webcam vom Betriebssystem erkannt wurde.

Hinweis!

- Sollten Sie zwar Windows XP als Betriebssystem haben, aber das Service Pack 2 noch nicht installiert haben, dann laden Sie sich dieses Service Pack von der Microsoft Website und installieren es, bevor Sie die Webcam einstecken.

Installation der Software

- Legen Sie die CD-ROM ein. Nach einigen Sekunden erscheint automatisch der Startbildschirm
- Sollte der Startbildschirm nicht erscheinen dann öffnen Sie den Windows Explorer und starten die Anwendung „**autorun.exe**“ auf der CD-ROM
- Wählen Sie nun die gewünschte Sprache und installieren Sie dann das Softwarepaket „**Hama Webcam Suite**“
- Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm

Nachdem Sie Hardware und Software installiert haben, öffnen Sie die ArcSoft Webcam Companion 2. Je nach Räumlichkeiten, Tageszeit und Beleuchtung kann es sein das die Farben nicht ganz realitätsnah wiedergegeben werden oder die Helligkeit angepasst werden muss. In diesem Fall verwenden Sie die „**Webcam-Einstellungen**“ in der Webcam Companion 2 um die Farbeinstellungen für Ihre Bedingungen zu optimieren.

ArcSoft Webcam Companion 2

- Aufnehmen: Erstellen Sie Bilder, Bildserien oder Videos per Knopfdruck
- Überwachen: Startet automatisch die Videoaufnahme wenn eine Bewegung registriert wird und beendet die Aufnahme selbstständig wieder
- Durchsuchen: Bearbeiten Sie die Helligkeit und den Kontrast Ihrer Videos und Bilder nach und schneiden Sie Ihre Videos auf die gewünschte Länge
- Chatten: Installieren und Starten Sie Ihre Chatsoftware

ArcSoft Media Impression

- Importieren: Importieren Sie Mediadateien von Ihrer Digitalkamera oder einem Speichergerät
- Media Player / Photo Viewer: Werfen Sie einen Blick auf Ihre Videos und Bilder
- Einfaches Nachbessern: Bearbeiten Sie Ihre Bilder in 6 einfachen Schritten nach
- Bildschirmpräsentation erstellen: Erstellen Sie eine Bildschirmpräsentation aus Ihren Bildern und unterlegen sie mit Ihrem Lieblingstitel
- Einfaches E-mailen: Versenden Sie Ihre Bilder per e-mail
- Einfaches Drucken: Drucken Sie schnell und einfach die erstellten Bilder
- Webcam: Erstellen Sie Bilder, Bildserien oder Videos per Knopfdruck
- Einfaches Archivieren: Brennen Sie die ausgewählten Mediadateien auf CD oder DVD

ArcSoft Magic-i Visual Effects

- Face Tracking
- digitaler Zoom: Vergrößern Sie einen Bildschirmausschnitt um bis zu 200%
- Effekte / Rahmen / Themen / Avatare: Peppen Sie Ihren Videochat mit diesen originellen Plug-Ins auf.
- Videooptimierung: Stimmen Sie Helligkeit und Kontrast manuell ab oder wählen Sie einfach die automatische Verbesserung

Sollten Sie Fragen oder Probleme mit den einzelnen Funktionen haben, drücken Sie einfach im jeweiligen Programm die F1-Taste. Dann erhalten Sie eine detaillierte Anleitung über die Funktionen dieses Programms und wie sie anzuwenden sind.

Technische Daten:

- Sensor: 1.3 Megapixel
- Videoauflösung: max. 1280 x 1024
- Standbildauflösung: max. 2560 x 2048 (interpoliert)
- Bildrate: 1280 x 1024 Pixel: 8-10 Bilder/Sek. 640 x 480 Pixels: 30 Bilder/Sek.
- Videoformat: WMA, MPG
- Bildformat: JPG, BMP
- Fokussierung: fixiert
- Belichtungssteuerung: automatisch
- Weißabgleich: automatisch
- Schärfbereich: 5 cm bis unendlich
- Sichtfeld: 62°
- USB-2.0-Anschluss
- integriertes Mikrofon

Support- und Kontaktinformationen bei defekten Produkten:

Bitte wenden Sie sich bei Produktreklamationen an Ihren Händler oder an die Hama Produktberatung.

Internet/World Wide Web

Produktunterstützung, neue Treiber oder Produktinformationen bekommen Sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272
e-mail: produktberatung@hama.de

Package contents:

- "Pocket" webcam
- Retractable USB cable
- USB adapter
- Bracket for mounting on notebook display
- CD-ROM with a comprehensive software package
- Operating instructions

Webcam description



System requirements:

- Pentium P4 CPU with 1.2 GHz or higher
- 256 MB RAM or higher
- At least 500 MB free hard disk storage space
- CD-ROM drive
- Windows XP Service Pack 2 / Windows Vista

Webcam installation

Secure the webcam either by using the supplied bracket to attach the webcam to the screen of your notebook and connecting it with the retractable USB cable or by plugging it directly into a USB hub on the side of the notebook.



Thanks to USB video class technology, the driver installation that was previously required is no longer necessary. Insert the USB plug of the webcam into a free USB 2.0 port on your notebook with Windows XP Service Pack 2 or Windows Vista and wait a moment until the operating system detects the device.

Note:

- Plug the webcam directly into your computer and not into a USB hub. The use of a hub or active or passive USB extension cables has a negative impact on the image quality. In some circumstances, it may not be possible to display a picture at all.
- If your operating system is Windows XP but you have not yet installed Service Pack 2, download the service pack from Microsoft's website and install it before you plug in the webcam.

Software installation

- Insert the CD-ROM. The start screen automatically appears after a few seconds.
- If the start screen does not appear, open Windows Explorer and run the "autorun.exe" application from the CD-ROM.
- Select the desired language and then install the "Hama Webcam Suite" software package.
- Follow the instructions on the screen.

After installing the hardware and software, open ArcSoft Webcam Companion 2. Depending on the location, time of day and lighting, the colours may not be reflected realistically or the brightness may need to be adjusted. If this is the case, use the webcam settings in **Webcam Companion 2** to adjust the colour settings for your conditions.

ArcSoft Webcam Companion 2

- Recording: create photos, photo series or videos at the touch of a button
- Monitoring: video recording starts and ends automatically when a movement is registered
- Browsing: modify the brightness and contrast of your videos and photos and cut your videos to the desired length
- Chatting: install and start your chat software

ArcSoft Media Impression

- Importing: import media files from your digital camera or a storage device
- Media player/photo viewer: take a look at your videos and photos
- Easy touch ups: rework your photos in 6 simple steps
- Create a screen slide show: create an on-screen slide show with your photos and add your favourite track
- Simple e-mailing: send your photos by e-mail
- Simple printing: print the photos that you have created quickly and easily
- Webcam: create photos, photo series or videos at the touch of a button
- Simple archiving: burn selected media files to a CD or DVD

ArcSoft Magic-i Visual Effects

- Face tracking
- Digital zoom: enlarge a screen shot by up to 200%
- Effects/frames/themes/avatars: spice up your video chat with these original plug-ins
- Video optimisation: adjust brightness and contrast manually or select the automatic improvement function

If you have questions or problems with the individual functions, simply press the F1 key in the respective program. You can then view detailed instructions about the functions of the program and how to apply them.

Specifications:

- Sensor: 1.3 megapixels
- Video resolution: max. 1280 x 1024
- Still resolution: max. 2560 x 2048 (interpolated)
- Frame rate: 1280 x 1024 pixels: 8-10 frames/sec.
640 x 480 pixels: 30 frames/sec.
- Video format: WMA, MPG
- Image format: JPG, BMP
- Focus: fixed
- Exposure control: automatic
- White balance: automatic
- Sharpness range: 5 cm ~ infinity
- Field of view: 62°
- USB 2.0 connection
- Integrated microphone

Support and contact information

If the product is defective:

Contact your retailer or Hama Product Consulting if you have any product claims.

Internet/World Wide Web

Product support, new drivers and product information are available at www.hama.com.

Support hotline – Hama Product Consulting:

Tel. +49 (0) 9091 502 115
Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de

F Mode d'emploi

Contenu de l'emballage :

- Webcam „Pocket“
- Câble USB extractible
- Adaptateur USB
- Fixation pour le montage sur l'écran d'un ordinateur portable
- CD-ROM avec de nombreux logiciels
- Mode d'emploi

Description de la webcam



Configuration requise :

- Processeur Pentium P4 1,2 GHz ou plus
- 256 Mo RAM ou plus
- Au moins 500 Go disponibles sur le disque dur
- Lecteur de CD ROM
- Windows XP Service Pack 2 / Windows Vista

Installation de la webcam

Fixez la webcam soit à l'aide de la fixation fournie sur l'écran de votre ordinateur portable et connectez-la à l'aide du câble USB extractible ou connectez-la directement à un des concentrateurs USB latéraux de votre ordinateur.



La technologie UVC (USB Video Class) vous permet d'éviter l'installation d'un pilote. Insérez la fiche USB de la webcam dans un port USB 2.0 libre de votre ordinateur portable sur Windows XP Service Pack 2 ou Windows Vista est installé, puis patientez un instant jusqu'à la détection de la webcam par votre système d'exploitation.

Remarque !

- Connectez la webcam directement à votre ordinateur et non à un concentrateur USB. L'utilisation d'un concentrateur ou d'une rallonge USB active ou passive a une influence négative sur la qualité de l'image. Dans certaines conditions, il est possible qu'aucune image ne soit transmise.
- Dans le cas où vous utilisez Windows XP comme système d'exploitation, mais ne disposez pas du Service Pack 2, veuillez le télécharger à partir du site web de Microsoft et l'installer avant de connecter la webcam.

Installation du logiciel

- Insérez le CD-ROM pilote. L'écran de démarrage apparaît automatiquement quelques secondes plus tard.
- Ouvrez l'explorateur Windows, puis lancez l'application « **autorun.exe** » à partir du CD-ROM dans le cas où l'écran de démarrage n'apparaît pas.
- Sélectionnez la langue désirée, puis installez l'ensemble des logiciels « **Hama Webcam Suite** ».
- Suivez les consignes affichées à l'écran.



Ouvrez ArcSoft Webcam Companion 2 après avoir installé le matériel et le logiciel.

En fonction de la configuration des lieux, du moment de la journée et de l'éclairage, il est possible que la reproduction des couleurs ne soit pas totalement réaliste ou que vous deviez ajuster la luminosité. Dans ce cas, utilisez les « **Réglages de la webcam** » du Webcam Companion 2 afin d'optimiser les réglages des couleurs en fonction de vos conditions d'utilisation.

ArcSoft Webcam Companion 2

- Enregistrement : enregistrement d'images, de séries d'images ou de vidéos par pression sur un bouton
- Surveillance : démarrage automatique de l'enregistrement vidéo dès qu'un mouvement est détecté, puis mise hors service automatique
- Recherche : traitement ultérieur de la luminosité et du contraste de vos vidéos et de vos images, puis découpage de vos vidéos à la longueur désirée
- Chat : installation et démarrage de votre logiciel de chat

ArcSoft Media Impression

- Importation : importation de fichiers médias à partir de votre appareil photo numérique ou d'un appareil de stockage de données
- Media Player / Photo Viewer : visualisation de vos vidéos et vos images
- Amélioration simple : traitement de vos images en 6 étapes
- Création d'une présentation écran : création d'une présentation écran à partir de vos images et attribution d'un titre
- Envoi simple par e-mail : envoi de vos images par e-mail
- Impression simple : impression rapide et simple des images créées
- Webcam : enregistrement d'images, de séries d'images ou de vidéos par pression sur un bouton
- Création d'archives simple : gravure des fichiers médias sélectionnés sur CD ou DVD

Effets visuels ArcSoft Magic-i

- Face tracking (suivi du visage)
- Zoom numérique : augmentation du cadrage de l'écran jusqu'à 200 %
- Effets / cadres / thèmes / transformation : ajoutez du piquant à vos chats vidéo à l'aide de ces plugiciels (plug-ins) originaux
- Optimisation de la résolution vidéo : vous pouvez ajuster manuellement la luminosité et le contraste ou sélectionner l'amélioration automatique.

En cas de question ou de problème concernant une fonctionnalité, appuyez simplement sur la touche de programme F1 correspondante. Vous obtiendrez des instructions détaillées concernant la fonctionnalité de ce programme ainsi que son mode d'application.

Caractéristiques techniques :

- Détecteur : 1,3 mégapixels
- Résolution vidéo : 1280 x 1024 maxi
- Résolution des images fixes : 2560 x 2048 (interpolée) maxi
- Fréquence d'affichage : 1280 x 1024 pixels : 8-10 images/s
640 x 480 pixels : 30 images/s
- Formats vidéo : WMV, MPG
- Mise au point : fixée
- Mise au point : manuelle
- Commande de l'exposition : automatique
- Équilibrage des blancs : automatique
- Plage de netteté : de 5 cm à infini
- Champ de vision : 62°
- Connexion USB 2.0
- Microphone intégré

Support technique et contact

En cas d'appareils défectueux :

En cas de réclamation concernant le produit, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département conseil produits de Hama.

Internet / World Wide Web

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous : www.hama.com

Ligne téléphonique directe d'assistance

– Conseil produits Hama :

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

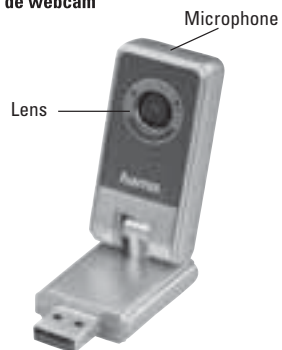
Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail : produktberatung@hama.de

Inhoud van de verpakking:

- webcam „Pocket“
- uittrekbare USB-kabel;
- USB-adapter
- houder voor montage aan het notebook-beeldscherm
- cd-rom voorzien van uitgebreid softwarepakket
- bedieningsinstructies

Beschrijving van de webcam



Systeemeisen:

- CPU Pentium P4 1,2 GHz of hoger
- 256 MB RAM of hoger
- min. 500 MB beschikbare geheugenplaats op de harde schijf
- cd-rom-drive
- Windows XP Service Pack 2 / Windows Vista

Installatie van de webcam

Bevestig de webcam met de houder die bij de verpakking inbegrepen is aan het notebook-beeldscherm. Sluit de webcam vervolgens met de uittrekbare USB-kabel op het notebook aan of sluit de webcam direct aan op een USB-poort aan de zijkant van het notebook.



Dankzij de USB-Video-Class-technologie vervalt de gebruikelijke driverinstallatie. Steek de USB-stekker van de webcam in een vrije USB-2.0-aansluiting van uw notebook met Windows XP Service Pack 2 of Windows Vista en wacht een moment tot de webcam door het besturingssysteem wordt herkend en geactiveerd.

Attentie!

- Sluit de webcam direct op de computer en niet op een USB-poort aan. Door gebruik te maken van een poort of door actieve en passieve USB-verlengkabels wordt de beeldkwaliteit slechter. Het kan zelfs zijn dat u helemaal geen beeld meer ziet.
- Mocht u wel Windows XP als besturingssysteem hebben, maar u heeft Service Pack 2 nog niet geïnstalleerd, download dan Service Pack 2 van Windows XP van Microsoft™ of vraag het na bij uw dealer, als u niet zeker bent.

Installatie van de software

- Plaats de cd-rom. Na een paar seconden verschijnt automatisch het startscherm
- Als het startscherm niet verschijnt, open dan de Windows Explorer en start de toepassing „autorun.exe“ op de cd-rom
- Kies nu de gewenste taal en installeer dan het softwarepakket „Hama Webcam Suite“
- Volg de aanwijzingen op het beeldscherm



Nadat u de hardware en software geïnstalleerd heeft, opent u de ArcSoft Webcam Companion 2. Afhankelijk van de ruimte, het tijdstip en de verlichting kan het zijn dat de kleuren niet helemaal overeenkomstig de werkelijkheid worden weergegeven of dat de helderheid moet worden aangepast. In dat geval gebruikt u de „webcam-instellingen“ in de Webcam Companion 2 om de kleuren naar behoefte aan te passen.

ArcSoft Webcam Companion 2

- Opnemen: maken van foto's, fotoseries of video's met één druk op de knop
- Bewaken: automatisch starten van de video-opname zodra er een beweging geregistreerd wordt en automatisch beëindigen van de opname
- Doorzoeken: aanpassen van de helderheid en het contrast van uw video's en foto's en snijden van uw video's in de gewenste lengte
- Chatten: installeren en starten van de chatsoftware

ArcSoft Media Impression

- Importeren: importeer de mediabestanden van uw digitale camera of een opslagmedium
- Media Player / Photo Viewer: bekijk uw video's en foto's
- Makkelijk verbeteren: bewerk uw foto's in 6 eenvoudige stappen
- Beeldschermpresentatie maken: maak een beeldschermpresentatie van uw foto's en geef hem uw lievelingstitel
- Makkelijk e-mailen: verstuur uw foto's per e-mail
- Makkelijk printen: print snel en makkelijk de gemaakte foto's
- Webcam: maak foto's, fotoseries of video's met één druk op de knop
- Makkelijk archiveren: brand de geselecteerde mediabestanden op cd of dvd

ArcSoft Magic-i Visual Effects

- Face Tracking
- Digitale zoom: vergroot een beeldschermfragment met max. 200%
- Effecten/frames/thema's/avatars: pep uw videochat op met deze originele plug-ins.
- Verbetering van het videobeeld: stem de helderheid en het contrast handmatig af of selecteer gewoon de automatische verbetering

Als u vragen of problemen heeft met de afzonderlijke functies, druk dan in het betreffende programma op de F1-toets. Dan ziet u een gedetailleerde handleiding over de functies van dit programma en hoe u ze dient te gebruiken.

Technische specificaties:

- sensor: 1.3 megapixels
- videoresolutie: max. 1280 x 1024
- stilstaand beeldresolutie: max. 2560 x 2048 (geïnterpoleerd)
- beeldsnelheid: 1280 x 1024 pixels: 8-10 beelden/sec. 640 x 480 pixels: 30 beelden/sec.
- videoformaat: WMA, MPG
- beeldformaat: JPG, BMP
- focusering: gefixeerd
- besturing belichting: automatisch
- witbalans: automatisch
- scherpte bereik: 5 cm tot oneindig
- gezichtsveld: 62°
- USB-2.0-aansluiting
- geïntegreerde microfoon

Support- en contactinformatie

Bij defecte producten:

Neem bij klachten over het product contact op met uw verkoper of met de afdeling Productadvies van Hama.

Internet/World Wide Web

Productondersteuning, nieuwe drivers of productinformatie is verkrijgbaar onder www.hama.com

Support Hotline – Hama productadvies:

Tel. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax +49 (0) 9091 / 502-272

E-mail: produktberatung@hama.de